

Image not found

Lirica Medievale Romanza/sites/all/themes/business/logo.png

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Amiga, muyt?á gran sazon > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 450 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropa.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_554.jpg



- letto 436 volte

Edizione diplomatica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr_12.jpg

Amiga muyta gra(n) sazo(n)
Que se foy da qui co(n)el Rey
Meu amigo mays ia cuydei
Mil uezes +
+ no meu coraço(n)
Que algur moireu co(n) pesar
Poys non Tornou migo falar

Porq(ue) Tarda Ta(n) muytola.
E nunca me Tornou. ueer
Amiga sy ueia prixer
Mays de mil uezes
cuydei ia : Que algur moireu co(n) pesar

Amiga o coraço(n) seu.
Era de Tornar cedaq(ui)
Hu uisse os me(us) olh(os) e(n) mi(n)
E p(or)en mil]c[uezes cuydeu.
Que algur moireu co(n) pesar

- letto 357 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Amiga muyta gra(n) sazo(n) Que se foy da qui co(n)el Rey Meu amigo mays ia cuydei Mil uezes + + no meu coraço(n) Que algur moireu co(n) pesar Poys non Tornou migo falar	Amiga, muyt?á gran sazon que se foy d?aqui con el-rey meu amigo; mays ia cuydei mil vezes no meu coraçãon que algur moireu con pesar, poys non tornou migo falar.
Porq(ue) Tarda Ta(n) muytola. E nunca me Tornou. ueer Amiga sy ueia prixer Mays de mil uezes cuydei ia : Que algur moireu co(n) pesar	Por que tarda tan muyto lá e nunca me tornou veer, amiga, sy veia prixer, máys de mil vezes cuydei ia que algur moireu con pesar, ? ? ? ? ? ? ? ? ?
	III

Amiga o coraço(n) seu.
Era de Tornar cedaq(ui)
Hu uisse os me(us) olh(os) e(n) mi(n)
E p(or)en mil]c[uezes cuydeu.
Que algur moireu co(n) pesar

Amiga, o coração seu
era de tornar ced? aqui,
hu visse os meus olhos en min;
e por én mil vezes cudyd?eu
que algur moireu con pesar,
? ? ? ? ? ? ? ?

- letto 417 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-103>